



JOURNAL D'OUCHY

Fondé en 1931

Feuille des avis officiels de la Commune libre et indépendante et de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, des sociétés : de développement et des Intérêts d'Ouchy, de développement du Sud-ouest, Association Sous-Gare, Unions nautiques Ouchy et Vidy, Société vaudoise de Navigation (NANA). Distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du bas de la ville, neuf parutions par an • Editeur-responsable et administration: REGIPUB SA, 1020 Renens 1



Les JO
sur les quais

voir page 2

Le Chocolatier

Service traiteur
ou petite douceur
votre confiseur

Place de la Navigation 2
1006 Lausanne Ouchy
Tél. 021 636 42 04 • Fax 021 636 42 05

M. Parmentier
HORLOGERIE - BIJOUTERIE

Réparations toutes marques
Restauration de pendules
Déplacement sur demande
Devis gratuit

DS PODIUM « BIG SIZE » www.certina.com

CERTINA
SWISS MADE SINCE 1830

Av. d'Ouchy 9 Tél. 021 323 05 05
1006 Lausanne Fax 021 311 64 54

CHARLES-EMILE MOINAT

Décoration d'intérieur
Ameublement
Literie "Trece Interiors Paris"

Av. Juste-Olivier 9
Tel. 021 310 06 40
www.moinat.net

Marmier
SARL
VOTRE CARROSSIER

Tél. 021 616 47 04
Rue du Crêt 3 - 1006 Lausanne

Une affaire de confiance
par des professionnels

Voiture de remplacement



1^{er} Août à Ouchy

Tout le programme
des festivités en page 3

RESTO BUVETTE D'OUCHY

Place de la Navigation

Menus buvette
Pizza, panini
Sandwiches
Poulet grillé

Cuisine non-stop
Crêpes • Gaufres • Glace Carte d'Or
Philippe Sèvegrand • 1006 Lausanne-Ouchy

Hamburger
Saucisses
Frites
etc.

ICI votre pub ICI votre
pub ICI votre pub ICI vo
tre pub ICI votre pub ICI
votre pub ICI votre pub
ICI votre pub ICI votre
tre pub ICI votre pub ICI
votre pub ICI votre pub
ICI votre pub ICI votre
tre pub ICI votre pub ICI
votre pub ICI votre pub
ICI votre pub ICI vo
tre pub ICI votre

**VENTE DE FEUX D'ARTIFICE
TOUTE L'ANNÉE**

Boutique Bettens
Av. de-La-Harpe 45 • OUCHY
(M2 station Jordils)
www.boutique-bettens.ch
Ouvert le 1^{er} août 8h-22h

Sommaire

- 2 Les Jeux de la XXX^e Olympiade
Triathlon international et populaire de Lausanne
- 3 Fête du 1^{er} Août
Sté de Développement et des intérêts d'Ouchy
Musée romain de Vidy
- 4 Sté de Développement du Sud-ouest
166^e Fête de la NANA
Une Riviera dans chaque port
- 5 METRO OUCHY : une nouvelle pharmacie
Lausanne Tourisme :
Jeune et en bonne santé à 125 ans !
- 6 Bellerive-Plage : 75 ans de plaisirs balnéaires
Philatélie
- 7 La Caravane des Quartiers et Maison de Quartier
Association Jorat Souviens-toi
A l'écoute de nos paroisses
- 8 Memento

Chez berdoz il y a toujours un +

économie d'énergie
économie d'argent

Conseil, service, planification...
Financement Devis d'installation gratuit
Leader de l'encastrement Appel gratuit 0800 728 728
Livraison gratuite franco domicile, selon stock en 2 jours!

Centre de compétence **Miele**

50 ans d'expérience
berdoz
ELECTRO-MENAGER SA
Clergère - Av. de Lavaux 63 - 1009 Pully

Tél 021 728 30 28
www.berdoz.ch
info@berdoz.ch

Miele
Electrolux
Bauknecht
SCHULTESS
SIEMENS
BOSCH
AEG



LE MUSÉE OLYMPIQUE

Les Jeux de la XXX^e Olympiade

se dérouleront à Londres du 27 juillet au 12 août 2012. Après 1908 et 1948, c'est la troisième fois que la capitale britannique accueillera les Jeux Olympiques. Mêlant actualité et souvenirs, Le Musée Olympique propose un programme d'animations baptisé **Londres³** qui aura lieu sur les quais d'Ouchy pendant toute la durée des Jeux.

Le Beau-Rivage Palace ouvre ses jardins pour l'occasion

Les festivités débiteront le vendredi 27 juillet à 15h dans les jardins de

l'hôtel Belle-Epoque, partenaire de l'événement. En 1908, des disciplines étonnantes figuraient au programme des Jeux: course au sac, tir à la corde, saut en hauteur et saut en longueur sans élan, disparues depuis lors. Le Musée Olympique offre au public l'occasion rêvée de les redécouvrir et de les pratiquer sous la houlette d'étudiants en sciences du sport de l'Université de Lausanne. Des matches de tennis en costume d'époque se dérouleront sur les courts du palace dans une ambiance sportive et rétro garantie. Le voyage dans le temps se poursuivra avec une halte en 1948 et la projection du film officiel des premiers Jeux de l'après-guerre, *The Glory of Sport* de Castleton

Knight. Rendez-vous à 18h45 dans le Forum du Beau-Rivage Palace. Le film sera suivi d'une performance de Fukiko Takase et Michael John Harper, danseurs de la Compagnie *Wayne McGregor / Random Dance*, à 20h sur la terrasse des Beaux-Arts.

La fête continue au Musée Olympique éphémère et sur les quais d'Ouchy

L'actualité reprendra ses droits sur les quais d'Ouchy dès 18h30. Une ambiance britannique investira Le Musée Olympique éphémère installé sur le bateau *Helvétie* et ses alentours:

British pub à bord avec plusieurs bières anglaises à la carte, rencontre avec Wenlock, la mascotte des Jeux de Londres 2012 et dégustation des incontournables « fish and chips ». A 19h15 et à 21h30, devant la fontaine olympique, la Compagnie *Wayne McGregor / Random Dance* se produira sur scène avec une vingtaine de danseurs de la région. Enfin, en direct de Londres, la cérémonie d'ouverture des Jeux de la XXX^e Olympiade sera diffusée dès 22h sur un écran géant disposé au-dessus de la fontaine.

Vivre les Jeux jusqu'au 12 août

Durant toute la durée des Jeux, les compétitions seront retransmises sur l'écran géant installé au-dessus de la fontaine olympique. Le film officiel des Jeux de Londres 1948 sera projeté tous les jours à 14h30 à bord du bateau *Helvétie*, propriété de la CGN. Le British pub sera ouvert de 11h à 20h. Tous les week-ends, de 14h à 18h, les étudiants de l'UNIL reprendront les initiations aux disciplines originales des Jeux de 1908. De même le 1^{er} août de 14h à 21h30 avec, en prime, deux performances de la *Wayne McGregor /*

Random Dance à 19h15 et à 21h30... en attendant les feux d'artifice.

A propos du Musée Olympique

Après vingt ans d'existence et plus de 3,3 millions de visiteurs, Le Musée Olympique a fermé ses portes le 29 janvier dernier pour rénovations jusqu'à fin octobre 2013. Cette pause permet à l'institution de se projeter dans le XXI^e siècle, de mieux valoriser l'héritage qu'elle promet et de proposer de nouvelles expériences au jeune public, aux familles, aux touristes, aux chercheurs, aux sportifs, à tous les passionnés d'Olympisme. Une métamorphose à suivre au travers de reportages, d'interviews, de plans et de projets dévoilés sur www.lemuseeolympique.org.

Dans l'intervalle, des programmes éducatifs et culturels sont proposés à l'occasion des Jeux Olympiques de Londres en juillet-août, de la Nuit des Musées en septembre ou de la Semaine olympique en octobre 2012.

Pour plus d'informations: www.olympic.org/musee ou 021 621 65 11



Triathlon international et populaire de Lausanne Championnat du monde militaire – 25-26 août



Amateurs et élite militaire mondiale se rencontreront à Lausanne les 25 et 26 août 2012. Des parcours classic, short, relais et jeunesse seront tracés dans le sud de la ville; le cœur de l'épreuve, comprenant les secteurs de départ, de transition et d'arrivée, se situera à Ouchy. Le Championnat du monde militaire de triathlon, qui se déroulera le samedi, sera agrémenté d'une démonstration de la Patrouille suisse et d'évolutions de parachutistes.

Pour sa 19^e édition, le Triathlon de Lausanne va accueillir de nombreux compétiteurs populaires, ainsi que les meilleurs triathlètes mondiaux militaires sur les bords du Léman. Les festivités débiteront le samedi 25 août par les épreuves du Championnat du monde militaire féminin et masculin. Cette compétition, que les organisateurs du Triathlon de Lausanne accueillent pour la première fois, se déroulera sur la distance olympique. L'animation sera garantie sur les bords du Léman avec un show de

la Patrouille suisse à 16h30, des évolutions de parachutistes et la fanfare militaire composée de septante musiciens.

Le dimanche 26 août, plus de deux mille amateurs s'aligneront sur le plus grand triathlon populaire de Suisse et bénéficieront de conditions de course magnifiques, sur des épreuves individuelles ou en relais. Retour aux valeurs traditionnelles pour le Triathlon de Lausanne 2012, où la distance classique sera à nouveau au programme. Toujours désireux de promouvoir la relève du triathlon, les organisateurs maintiendront les parcours adaptés aux catégories Jeunesse, Ecoliers et Kids.

Le comité d'organisation se réjouit d'accueillir pour la 19^e fois les coureurs populaires, chaque année plus nombreux, qui ont toujours été au cœur de ses préoccupations et de sa motivation à organiser cet événement.



Les inscriptions sont ouvertes! Retrouvez toutes les informations sur www.trilausanne.ch.

Le comité d'organisation

- Plâtre - Peinture - Papiers peints
- Isolation thermique de façades
- Devis - Projets sans engagements



SAUDAN & BOSCHETTI sa

Chemin du Suchet 1
1007 Lausanne

Maîtrise fédérale

Nicolas Boschetti
Tél. 021 653 01 82



boccalino
www.boccalino.ch



PIZZERIA

Tous les lundis (exceptés jours fériés):
Nos fameuses pizzas à Fr. 14.-

Diffusion en direct des événements sportifs sur 4 écrans plasma

... et toujours notre coin pour les enfants,
avec jeux vidéos gratuits

Avenue d'Ouchy 76 • 021 616 35 39



1^{er} Août à Lausanne

Cérémonie officielle de la ville à Ouchy devant la fontaine du Musée Olympique

- 19 h 45 Concert par *L'Harmonie lausannoise*
- 20 h 00 Partie officielle avec le syndic
- 20 h 30 Vin d'honneur
- 21 h 15 Cortège officiel suivi par les sociétés oscherines, les familles, les enfants et leurs lampions
- 22 h 00 **FEU D'ARTIFICE** tiré sur le lac, suivi d'une partie récréative avec musique et animations sur la place de la Navigation

Les commerçants d'Ouchy vous offrent de nombreux bons-valeur à l'occasion des Fêtes du 1^{er} Août 2012

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Beau-Rivage Palace | Parking Port d'Ouchy |
| Hôtel Angleterre & Résidence | Restaurant Pizzeria Le Boccalino |
| Hôtel Restaurant Château d'Ouchy | Restaurant La Riviera |
| Mövenpick Hôtel Lausanne | Restaurant du Vieil-Ouchy |
| Les Villas d'Asie | Resto buvette d'Ouchy |
| Restaurant La Nautica | Le Kiosk d'Ouchy |
| Hôtel Au Lac | MGM Café |
| Le Pirate | Optique d'Ouchy |
| El Blanco Pub | Art suisse |
| Hôtel du Port | |

Programme animations Place de la Navigation

Mercredi 1^{er} août

- 12 h - 02 h Stands boissons, nourriture, artisanat, manèges
- 12 h - 19 h DJ
- 19 h - 21 h 45 à 22 h Groupe *Cooky & Co*
- FEUX D'ARTIFICES, durée 30 minutes env.
- 22 h 30 - 02 h Groupe *Smile*

Jeudi 2 août

- 17 h - 24 h Stands boissons, nourriture, artisanat, manèges
- 17 h - 20 h DJ
- 20 h - 23 h Groupe *Ricardinho e Banda*

Vendredi 3 août

- 15 h - 01 h Stands boissons, nourriture, artisanat, manèges
- 15 h - 20 h DJ
- 20 h - 24 h Groupe *Star6tem*

Samedi 4 août

- 12 h - 01 h Stands boissons, nourriture, artisanat, manèges
- 14 h - 20 h DJ - Démonstration danses - démonstration peintures
- DJ *Jobair*
- 20 h - 24 h Groupe *Overtime Pop Rock*

Dimanche 5 août

- 12 h - 24 h Stands boissons, nourriture, artisanat, manèges
- 12 h - 18 h 30 DJ *Zumba Fit*
- 18 h 30 - 23 h Groupe *Suramerica Latin Jazz Project*

MUSEE ROMAIN LAUSANNE - VIDY

La superstition au quotidien, dans l'antiquité et aujourd'hui : porte-bonheur et porte-malheur, sorts et philtres, miracles et divination, l'exposition explore le besoin humain de croire au-delà des perceptions et de la raison, de se rassurer et de chercher des causalités occultes derrière les coïncidences ou les phénomènes incompris.

MYSTÈRES & superstitions

Porte-bonheur et porte-malheur, sorts et philtres, miracles et divination : depuis toujours, l'être humain ne croit pas au hasard. A la réalité perceptible, il ajoute des forces invisibles, bienveillantes ou maléfiques. Et il cherche à les apprivoiser ou à les conjurer. Du fer à cheval au chat noir, de l'eau guérisseuse au mauvais œil, de la déesse Fortune aux anges gardiens et de l'astrologie à la fin du monde, la superstition règne aujourd'hui comme hier. Une exposition troublante, où le christianisme conserve le paganisme, où le besoin de croire entretient le charlatanisme, et où chacun peut s'interroger sur ses propres crédos intimes. A découvrir en touchant du bois.



D'autre part durant ces deux mois, le musée est ouvert tous les jours, y compris le lundi (habituellement fermé) de 11 h à 18 h.

Société de développement et des intérêts d'Ouchy



Nous sommes fiers de vous annoncer la naissance du vin de la SDIO

Profitant du dynamisme et de l'enthousiasme de notre association, ainsi que ceux des Fous du Rois, nous avons mis en commun notre envie d'offrir un plus à nos membres individuels, hôteliers, restaurateurs et commerçants. C'est la raison pour laquelle nous vous offrons un Chasselas de Saint-Saphorin Lavaux AOC 2010 / 2011, une sélection SDIO.

L'étiquette est unique, à elle seule elle résume bien toute les qualités du vin, et beautés du site.

Les bouteilles sont disponibles à la pièce, par trois, chaque fois en emballage approprié, ainsi que par carton de six. Le prix au détail hors TVA est de Fr. 18.- / pce, emballage inclus pour une bouteille, de Fr. 17.- / pce, emballage inclus pour trois bouteilles.

Pour des quantités plus importantes, nous faisons volontiers une offre personnalisée.

Idéales pour les cadeaux aux hôtes, aux clients d'entreprises oscherines, parfait aussi à la carte de nos restaurateurs !

Vous pouvez adresser votre commande via le site de la SDIO : www.ouchy.ch, ou par courrier à la case postale 111, 1000 Lausanne 6.

Nous sommes fiers de vous annoncer la naissance du vin de la SDIO.

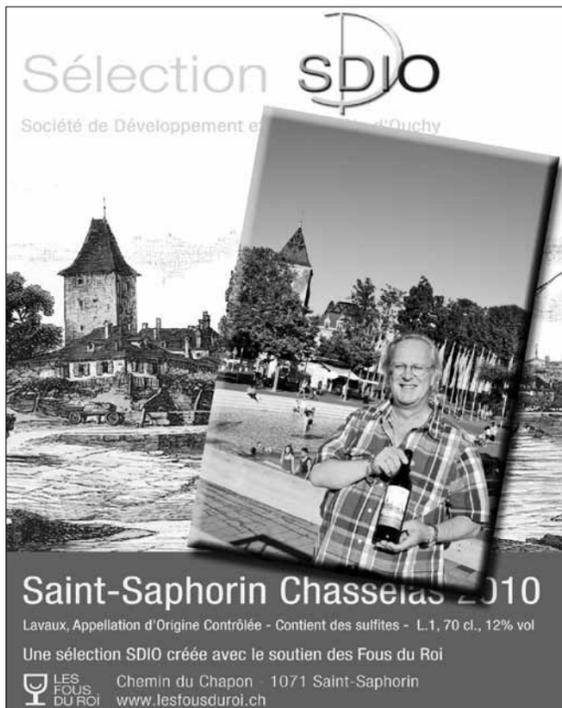
Chasselas de Saint-Saphorin Lavaux AOC 2010/2011, sélection SDIO

Le raisin est cultivé sur les meilleurs parchets situés autour du village. Il est récolté à maturité et pressé dans un pressoir pneumatique. La fermentation alcoolique se déroule en cuve à température contrôlée suivie d'un élevage de quelques mois avant la mise en bouteille qui a eu lieu au mois

de septembre 2011, une année après la récolte.

Un nez très typé Chasselas avec des notes de tilleul, de noisette et de poire. En bouche, une attaque assez vive et franche, une belle minéralité avec une très légère touche salée caractéristique du terroir de Saint-Saphorin. Une belle tenue et une légère amertume en finale qui en fait un très grand Chasselas... Un vin parfait à l'apéritif, avec des fromages ou des poissons du lac.

P.-A. Dutoit œnologue



Jusqu'au 30 sept. de 8h à 20h:

OUCHY MARCHÉ DOMINICAL

RETRO COIFFURE

Dames & Messieurs

Bernard Matter

Av. d'Ouchy 17 • Tél. 021 616 32 94

GROS BAR LE MINET

Un lieu sympathique où se retrouver dans l'ambiance chaleureuse du quartier Sous-gare...

Plat du jour et petite carte de saison, sauf samedi

Ticket-restaurant acceptés

Ouvert du lundi au vendredi 6 h - 23 h et le samedi 7 h - 15 h

Deux belles terrasses

Av. de Cour 67
1007 Lausanne
Tél. 021 616 90 42



FERBLANTERIE
COUVERTURE
SANITAIRES
FAÇADES VENTILÉES

MARMILLOD SA

DEPUIS 1950 · MAÎTRISES FÉDÉRALES
E-MAIL : marmillod@bluewin.ch

PETIT-FLOU 33
CASE POSTALE 332
1052 LE MONT
TÉL 021 646 84 37
FAX 021 648 15 34

Lausanne · Le Mont · Chexbres

JOURNAL DOUCHY

Edition, administration, et régie publicitaire :
REGIPUB SA - Av. de Longemalle 9, C.P.137, 1020 Renens 1, 021 317 51 92
E-mail : contact@regipubsa.ch

Contact : rédactionnel et publicité
Tél. le matin : 021 731 34 72
E-mail : journaldouchy@regipubsa.ch

Tarifs publicitaires : (sans TVA)
Base 10 colonnes (largeur col. 25 mm)
Fr. -.91 par mm haut. et par colonne
Abonnement (7-9 parutions) - 36%
Supplément première page + 50%
Supplément pour 1 couleur Fr. 58.-
Supplément quadrichromie Fr. 168.-

Tirage : 21 000 ex.

Distribution : 19650 ex. gratuitement dans les boîtes aux lettres du tiers sud de la ville, 1350 ex. par courrier postal

Abonnement par courrier postal:
Fr. 20.- par an. Paiement à BCV Lausanne, CCP 10-725-4
CO 5268.65.01
IBAN: CH8200767000U52686501

Impression: PCL Presses Centrales SA



166^e fête de la NANA

Société Vaudoise de Navigation



1846

Le 27 décembre 1846, une poignée de marins oscherins a fondé la Société de Navigation Vaudoise, dans le but de perpétuer une fête de la navigation qui rencontra un immense succès populaire en août de la même année. Plus connue aujourd'hui sous le nom de la NANA, la société organisa chaque année la fête lacustre peinte en 1870 par François Bocion. L'œuvre de l'artiste renommé, propriété de la NANA depuis 1946, est exposée au Musée Historique de Lausanne. Samedi 30 juin 2012, par une magnifique journée d'été ensoleillée, ce fut donc la 166^e Fête de la NANA. Si à l'époque, elle fut à n'en pas douter la manifestation lacustre annuelle la plus populaire, où l'on accourait de partout pour venir voir les jeux nautiques des enfants et les courses d'aviron, aujourd'hui elle pâtit de la concurrence de nombreuses animations organisées à la même date à Ouchy, qui n'ont d'ailleurs pas toujours un caractère lacustre! Qu'à cela ne tienne, les rameuses et rameurs de la NANA se sont mesurés le matin sur des yoles à deux, trois et quatre places, le long du quai de

la CGN, devant quelques spectateurs composés de pêcheurs surtout attentifs au bouchon flottant de leur ligne. A 11 h, la *Vaudoise* a mouillé l'ancre en face de la NANA, seule unité à rappeler l'armada d'embarcations qui envahissait chaque année le port au 19^e siècle. Un grand merci aux pirates pour leur participation historique. L'après-midi, ce fut au tour des enfants et quelques plus grands, de participer aux courses de natation et de boillons (cuviers), puis à l'exercice d'équilibre sur le mât de cocagne de 12 m fixé à la proue de la *Vaudoise*, sous l'œil de Fabienne Bornand et Daniel Niquille, plongeurs du Club subaquatique d'Ouchy, que nous remercions vivement d'avoir assuré la sécurité. En deuxième partie de l'après-midi, les chevaliers de l'eau ont croisé les perches du haut de leur plateforme fixée sur les bateaux de joutes, déguisés en femme, pirate, panthère rose et autre bourgeois en redingote, pour la plus grande joie des spectateurs: 2012 a une fois encore consacré le vainqueur syndic des joutes en la personne de l'indéboulonnable Pierre Daniel, que nous félicitons chaleureusement. Partie officielle en présence du comité en costume folklorique, distribution des prix, des saucisses grillées et musique populaire ont réjoui les invités et les quelque deux cent cinquante sociétaires rassemblés jusque tard dans la soirée. Ce fut ensuite au tour des volontaires restés jusqu'à la fin, un grand merci, de rétablir matériel et bateaux, de rendre la place *propre en ordre*, du surnom d'un ancien président. La 166^e Fête de la NANA a vécu.

Le Comité



Société de développement du Sud-ouest

1325 signatures déposées pour dire **NON** aux reports de trafic. Merci!

C'est fait! Mardi 19 juin 2012, les sociétés de développement du Sud-ouest de Lausanne et d'Ouchy ont déposé au secrétariat municipal leur pétition signée par 1325 habitants. Objectif: faire pression sur la Municipalité lausannoise, afin qu'elle renonce au projet de fermeture des quais d'Ouchy et de Belgique, accepté par le Conseil communal en janvier dernier.



Remise officielle des 1325 signatures à la Municipalité de Lausanne. De gauche à droite: Michel Julier, président SDIO, Jean-Daniel Henchoz, secrétaire SDSO, Gilles Meystre, président SDSO, Olivier Français, municipal des Travaux et Sylvain Jaquenoud, secrétaire municipal adjoint.

En sa séance du 17 janvier 2012, le Conseil communal de Lausanne acceptait une proposition d'un élu demandant de «fermer au trafic individuel motorisé l'accès aux quais d'Ouchy et de Belgique certaines heures du dimanche durant la belle saison», pour «donner cet espace libéré à la population pour la détente et la pratique de leurs sports favoris». Ce projet, s'il venait à être mis en œuvre par la Municipalité, nuirait gravement au bien-être des habitants du sud de la ville, en par-

ticulier ceux des avenues de l'Elysée, de Cour et des Figuiers. Interpellées par plusieurs membres inquiets des répercussions d'un tel projet sur la qualité de vie des habitants et sur son impact économique, les deux sociétés de développement (SDSO et SDIO) ont uni leurs forces pour lancer mi-avril une pétition demandant à l'Exécutif lausannoise de renoncer à tout projet de fermeture des quais. En un mois et demi, 1325 habitants ont apposé leur signature, témoignant des

importantes craintes générées par ce projet dans nos quartiers du sud et du sud-ouest de la ville.

Les deux sociétés remercient toutes celles et ceux qui se sont mobilisés et comptent désormais sur la Municipalité pour donner une suite favorable à cette expression citoyenne. En attendant, bel été!

Gilles Meystre
Président de la Société de développement du sud-ouest Lausanne
gilles.meystre@gmail.com



Une Riviera dans chaque port...

2012, année de l'eau!

La Riviera Vaudoise, ensemble de cuivres renommé, a par conséquent choisi les rives du lac Léman pour marquer cet événement.

Tout au long de l'été, elle présente dans quinze ports différents un spectacle musical original, avec l'appui du comédien – conteur bien connu – Oers Kisfaludy, pour vous faire découvrir les mystères du Léman. Si vous l'avez manqué à Ouchy (voir JO de juin), vous pouvez y assister ailleurs...

Encore neuf rendez-vous autour du Léman pour ce concert gratuit:

Dimanche 26 août, 11 h à Nyon (Musée du Léman), 14 h à Coppet, 16 h 30 à Yvoire

Samedi 1^{er} septembre, 11 h à Lutry, 15 h 15 à Vevey, 17 h 30 à Pully

Dimanche 2 septembre, 11 h à Rolle, 14 h 30 à Morges, 16 h 30 à Saint-Prex

...UNE RIVIERA DANS CHAQUE PORT...
(tout savoir sur les mystères du Léman)

escale musicale - UNE RIVIERA DANS CHAQUE PORT - tournée 2012

Di 2 sept.
11h00 à Rolle
14h30 à Morges
16h30 à St-Prex

Sa 1^{er} sept.
11h00 à Lutry
15h15 à Vevey
17h30 à Pully

Di 26 août
11h00 à Nyon (musée du Léman)
14h00 à Coppet
16h30 à Yvoire

Les escales d'Ouchy, Saint-Sulpice, Evian, Montreux, Villeneuve et Bouveret ont eu lieu en juin (voir JO N° 5)

Entrée libre

www.lakeriviera.ch

50 ans de solutions

Boand
& Maccagni sa

Boand & Maccagni SA
Installations sanitaires
Dépannage, entretien, rénovation

Tél. + 41 21 646 80 80
boand.sanitaire@swissonline.ch
www.boand.ch

Un rendez-vous
SDSO à agender:

A la découverte du
6^{ème} continent

L'ANTARCTIQUE

Société de développement
du sud-ouest Lausanne

Maison de St-Jean Av. de
St-Jean Cour 133

6 septembre
2012 - 18h00

Présentation et film
par Gilbert Fontollet

Jacques Belet Electricité SA

Devis, études, projets, installations, conseils

Installations électriques Ch. du Viaduc 12 · 1008 Pully
Installations téléphoniques Case post. 330 · 1000 Lausanne 16
Centraux téléphoniques
Câblage réseaux informatiques Tél. 021 601 42 42
Installations courant faible (interphone, etc.) Fax 021 601 42 41



METRO OUCHY :

une nouvelle pharmacie indépendante à Ouchy

La pharmacie-parfumerie METRO OUCHY vient d'ouvrir ses portes au cœur d'Ouchy, en ce début du mois de juillet. Située juste à côté de la gare du Métro M2, elle propose sur plus de 300 m² un agencement moderne et un décor original sur le thème de la navigation lacustre. Choix des matières, éclairages soignés, signalétique claire et attractive, tous les éléments sont réunis pour accueillir la clientèle dans un cadre confortable, fonctionnel et convivial.

Au centre du dispositif se trouve le secteur « médicaments-ordonnances-conseils » où le pharmacien et son équipe se tiennent à l'écoute de la clientèle. On peut y voir un gros tuyau

blanc rappelant l'appareillage d'un vapeur de la CGN et se terminant par des petits toboggans à spirale façon parc aquatique. Il s'agit simplement de la partie émergée d'un robot de der-

nière génération qui amène automatiquement les boîtes de médicaments du stock jusqu'au comptoir, privilégiant ainsi le temps de dialogue entre le patient et le pharmacien. L'officine dispose d'une salle privatisée destinée aux entretiens à caractère confidentiel. C'est là qu'un suivi personnalisé de traitement médicamenteux peut être mis en place avec les patients, avec par exemple la constitution de semainiers pour soutenir le traitement des patients chroniques.

La nouvelle pharmacie-parfumerie METRO OUCHY propose également un vaste choix de médicaments naturels et homéopathiques. Les jeunes mamans trouveront par ailleurs un secteur « Moussaillons » avec une large gamme de produits pour bébés. Pour compléter son offre, la pharmacie METRO OUCHY propose aussi des aliments diététiques, des produits de



Un espace accueillant et convivial dans un décor original



M. Christophe Berger, jeune pharmacien copropriétaire de Metro-Ouchy, à la tête d'une équipe de professionnels de la santé et de spécialistes de la beauté à votre service

droguerie ainsi que des produits pour chats et chiens.

L'espace parfumerie quant à lui accueille les marques les plus appréciées et les plus prestigieuses dans un décor sélect, avec en particulier un coin maquillage spectaculaire, ainsi qu'une salle spécialement équipée pour les soins cosmétiques et esthétiques dispensés par des professionnels. Des démonstrations et des soins seront d'ailleurs régulièrement proposés à la clientèle par des spécialistes des grandes marques de parfum et de cosmétique. Au programme ces prochaines semaines : 27/28 juillet : Valmont ; 2/3/4 août : Sisley ;

14/15 août : Cellcosmet ; 24/25 août : Givenchy ; 28/29 août : Erborian ; 30/31 août et 1^{er} sept. : La Prairie.

METRO OUCHY offre des synergies importantes avec sa pharmacie « sœur », METRO FLON, située quelques arrêts du M2 plus haut. Les dossiers patients sont ainsi partagés entre les deux officines, qui proposent également une carte commune pour récompenser la fidélité de leur clientèle.

Signalons enfin que cette nouvelle pharmacie-parfumerie offre un horaire d'ouverture très large, 7 jours sur 7, non-stop à midi, et jusqu'à 21 h le soir.



Jeune et en bonne santé à 125 ans !

L'Assemblée générale 2012 de Lausanne Tourisme a été l'occasion de communiquer de bons chiffres en 2011, d'annoncer l'ouverture du nouveau bureau d'information à Ouchy et de lancer son 125^e anniversaire.

Lausanne Tourisme a tenu son Assemblée générale annuelle le 13 juin dernier au Lausanne Palace & Spa. A cette occasion, le président et le directeur de l'association ont communiqué à leurs membres que le million de nuitées hôtelières avait été dépassé pour la seconde année consécutive, en partie grâce à la World Gymnastrada.

Malgré le franc fort et la situation économique qui demeure tendue en 2012, Lausanne Tourisme s'attend à de meilleurs



Pierre-Olivier Wellauer, président

résultats dès 2013, la Suisse devant alors renouer avec la croissance selon le Secrétariat d'Etat à l'économie.

125 ans de passion pour l'accueil

En 2012, Lausanne Tourisme fête ses 125 ans d'activité. Fondée bien avant Suisse Tourisme (1917) et l'OTV (1933), Lausanne Tourisme a toujours marqué les esprits par ses activités pionnières. Après 125 ans au service de ses hôtes, Lausanne Tourisme se veut plus que jamais tournée vers l'avenir en combinant judicieusement les nouvelles technologies – avec une présence de plus en plus importante sur les réseaux



Claude Petitpierre, directeur

sociaux – et un accueil à visage humain assuré avec brio par tous ses collaborateurs.

Pour fêter ce jubilé, Lausanne Tourisme a réédité d'anciennes affiches de promotion de la ville, en vente sur www.lausanne-tourisme.ch et dans ses bureaux. En octobre sera publié un magazine exceptionnel rassemblant des archives inédites mises en parallèle avec des thèmes actuels. Enfin, quelques centaines d'invités participeront le 4 octobre à une journée exceptionnelle sur le lac.

Un bureau flambant neuf à Ouchy

Lausanne Tourisme ouvre incessamment un nouveau bureau d'information ouvert 7 jours/7 situé dans la gare du métro de Lausanne, s'ajoutant ainsi aux deux bureaux de la Gare CFF et de l'avenue de Rhodanie à Ouchy.

Outre les supports d'information habituels mis à disposition, l'objectif est d'offrir aux visiteurs d'autres moyens plus modernes. Ainsi, dans les 90 m² qui remplacent l'ancien pavillon d'information situé à Ouchy, Lausanne Tourisme envisage de disposer une série d'écrans permettant aux touristes de visualiser en un clin d'œil la météo locale ou encore l'agenda des manifestations.

Ce nouveau bureau, financé par le Fonds pour l'équipement touristique de la région lausannoise (FERL), permettra également de s'informer sur les transports publics de la région, remplissant ainsi pleinement son rôle de service public.

Lausanne, destination internationale pour les congrès

Lors de l'Assemblée générale, les invités ont été informés de la mise sur pied d'une entité de vente inédite ayant pour but de favoriser l'acquisition, le développement, la création et l'accueil de congrès de grande ampleur, et d'apporter son soutien aux organisateurs de congrès potentiels.

La parole a été donnée à Isabelle Aubert, directrice générale des nouvelles structures de l'EPFL, et à Beat Kunz, directeur général MCH Beaulieu SA, qui représentent les deux partenaires de Lausanne Tourisme dans cette initiative, avec respectivement le futur Swiss Tech Convention Center de l'EPFL et le Centre de congrès de Beaulieu Lausanne. Cette initiative doit permettre de renforcer la renommée de Lausanne comme destination touristique d'importance internationale, notamment pour le tourisme d'affaires.

Lausanne Tourisme, juillet 2012

Votre publicité dans le
JOURNAL DOUCHY

REGIPUB SA

Laurence Germain 021 317 51 91 / 079 124 81 61
l.germain@regipubsa.ch
ou contact@regipubsa.ch

TAXI SERVICES

0844 814 814

www.taxiservices.ch

Les Berges de Vidy

CAFÉ-RESTAURANT
Camping de Vidy - 1007 Lausanne
Tél. 021 / 622 5000 - Fax 021 / 622 5001
Restaurant: 021 622 5005 - www.clv.ch

Offrez-vous l'une des affiches «vintage» de Lausanne réalisées au début du 20^e siècle

En 2012, Lausanne Tourisme fête ses 125 ans d'activité. A cette occasion, et pour la première fois, vous avez la possibilité d'acquérir les anciennes affiches de promotion de la ville datées entre 1926 et 1950.

Commandez sans plus tarder l'une des 9 affiches au format 65 x 100 cm sur: www.lausanne-tourisme.ch/affiches

CHF 20.- la pièce
(Frais de port en sus en cas d'envoi postal)

Lausanne TOURISME



Bellerive-Plage : 75 ans de plaisirs balnéaires

Des animations et une rétrospective pour célébrer l'emblème lausannois du sport ludique



Ecrin de verdure, espace de détente, lieu de rencontres et de pratiques sportives, Bellerive-Plage fête cette année ses 75 ans. Cette emblématique piscine lausannoise – notamment grâce à son plongeur de 10 mètres – a subi ces derniers hivers d'importants travaux pour lui rendre son lustre d'antan et son attractivité. Pour fêter ces trois-quarts de siècle, un programme d'animations ludiques et sportives est proposé aux visiteurs tout l'été.

Parmi les réalisations de la législature lausannoise 1934-1937, la piscine de Bellerive-Plage symbolise la volonté des autorités – à l'époque déjà – de promouvoir « un esprit sain dans un corps sain » et d'offrir des infrastructures modernes de sport et de détente pour tous, en particulier ceux qui n'avaient pas les moyens de partir en vacances d'été. Cette détermination ne s'est pas démentie au fil des législatures et Bellerive-Plage a fait l'objet de nombreux aménagements depuis.

Issue d'un concours d'architecture organisé en 1934, Bellerive-Plage est inaugurée et ouverte au public le 10 juillet 1937. Dans les années 50, des comblements dans le lac portent sa surface de 17'500 à 75'000 m². La plage est alors réaménagée, un nouveau bassin – le « non-nageurs » – construit et un système de purification de l'eau en circuit fermé ajouté. Des vestiaires supplémentaires viennent compléter, côté ouest, le bâtiment de

l'entrée, qu'on appellera par la suite « partie 64 », car achevé l'année de l'Exposition nationale.

En 1990, la partie construite dans les années 30 (vestiaires, solarium et restaurant) est rénovée dans les limites autorisées par le Canton, car la Rotonde est inscrite au patrimoine architectural.

Plusieurs rénovations des bassins, du système de pompage, du bâtiment « 64 » et autres sont réalisées entre-temps.

En 2010, le Conseil communal adopte le **préavis 2009-67** pour un crédit d'investissement de 16,6 millions de francs pour une rénovation plus en profondeur de la piscine. Durant l'hiver 2010-2011, une nouvelle installation de filtration de l'eau du lac, le raccordement au complexe de Grand'Rive Parc pour récupérer les calories dégagées par le système de production de froid et un espace « fun » avec jeux gonflables sur le lac sont créés. Durant l'hiver 2011-2012, la rénovation du bassin non-nageurs, du bassin olympique, du plongeur, des sanitaires et l'assainissement de l'enveloppe et l'étanchéité de la toiture (solarium) sont réalisés.

Pendant l'hiver 2012-2013, la réfection de la pataugeoire existante, la création d'une nouvelle pataugeoire pour les 0-4 avec jeux d'eau et la rénovation des pelouses et du système d'arrosage automatique sont prévus.

Programme d'animations

Pour célébrer les 75 ans de Bellerive-Plage, la direction de la sécurité publique et des sports propose un programme estival d'animations sportives et ludiques à ses visiteurs, ainsi qu'une **rétrospective en 11 panneaux**.

Aqua dynamic (pour adultes), les lundis et mercredis jusqu'au 8 août de 11 h à 11 h 45.

Aquagym (pour adultes), vendredi 27 juillet de 11 h à 11 h 45.

Beach Water-polo, les mercredis et dimanches jusqu'au 2 septembre.

Body Kids (animation pour enfants sur les terrains de sport, 7-13 ans), les lundis et mercredis jusqu'au 8 août de 13 h à 14 h.

Et durant tout l'été : Club de plongée, baptême et cours tous les mercredis, samedis et dimanches – Tournois de tennis de table – Tournois de football – Baptêmes de plongée – Animations – Parc aquatique – Possibilité d'accéder au « Minigolf Bellerive » depuis la piscine !

Horaire d'ouverture 2012

Jusqu'au 9 septembre, de 9 h 30 à 20 h 30 – Fermeture avancée en cas de conditions atmosphériques défavorables et prolongée en cas de conditions caniculaires.

Philatélie

Timbres Europa 2012 : voyages et tourisme



Chaque année, l'organisation PostEurop, qui regroupe toutes les administrations postales d'Europe (une trentaine en tout), choisit un thème que les pays membres peuvent ensuite traiter comme bon leur semble, que ce soit dans le choix du sujet lui-même ou le graphisme du timbre-poste.

Cette année, c'est le thème de la « promotion du voyage et du tourisme » qui a été choisi, aussi traduit par « Visitez ! ». Ces timbres-poste Europa 2012 reflètent bien l'image qu'inspire ce thème aux artistes chargés de faire la promotion du voyage et du tourisme dans les pays concernés.

Vaste panoplie de sujets

L'imagination est vraiment au rendez-vous pour les timbres Europa 2012 ! On y trouve toutes les déclinaisons possibles de sujets pour inciter à venir visiter les pays membres de PostEurop : villes, villages, musées, monuments historiques, architecture, campagnes, bord de mer, montagne, sports et loisirs (natation, vélo, marche, etc.), voyages en bateaux ou en trains, ports de bateaux, etc. Chaque pays a mis en avant le sujet qu'il entend faire connaître à l'étranger. Cette année, des éléments innovants ont fait leur apparition, comme les codes « QR » (timbres d'Islande) – qui permettent de recevoir des informations supplémentaires par son téléphone mobile –, et les nouvelles images cachées (code Chameleon),



« qui donnent vie aux images » selon PostEurop. La Poste Suisse a également émis le 9 mai dernier un timbre Europa 2012 (un dessin), mais à notre avis, il est (malheureusement) bien loin de traduire l'invitation à venir visiter nos si belles régions ! Dommage pour cette occasion ratée !

Depuis 1956

Les timbres-poste « Europa » sont, depuis 1956, un symbole du désir d'une plus grande intégration et coopération au sein de tous les pays européens, au-delà des entités purement politiques ou économiques qui existent.



Ces timbres-poste sont émis par les postes membres de PostEurop et elles utilisent toutes le logo spécial sur leurs timbres. Depuis quelques années, PostEurop organise un concours annuel du plus beau timbre Europa, qui prend en compte tous les timbres émis sur le thème de l'année.

Vous trouverez toutes les informations utiles sur le site www.posteurop.org. Les timbres Europa peuvent être achetés chez les négociants de timbres-poste ou sur les sites de vente de timbres en ligne (vente de nouveautés).

Au plaisir de vous retrouver pour notre prochaine rubrique.

Jean-Louis Emmenegger

Cette rubrique est proposée par la Société Lausannoise de Timbrologie, Florian Domenjoz, Chemin des Peupliers 11, 1073 Mollie-Margot



METRO OUCHY
PHARMACIE & PARFUMERIE

Place de la Navigation 6 (Gare Metro Ouchy)

Des professionnels de la santé et de la beauté à votre service au cœur d'Ouchy

Ouverture 7/7 jusqu'à 21h!

lu-ve: 07h45 - 21h00 / sa-di: 09h00 - 21h00

Bandes dessinées

Belphégor

Patricia et Didier Rognon www.bdbelphegor.ch

Bd de Grancy 10 • 1006 LAUSANNE • Tél + fax 021 616 95 93

Neuves - Occasions - Objets BD - Collections - Sérigraphies



Entreprise fondée en 1977
Deux générations! Deux sites depuis 2009!

Garage Filisetti & Fils SA



1020 Renens VD

Rue du Lac 16A - Rue de Lausanne 47
www.filisetti.ch

**Tabacs
Journaux
Loterie**

Pierre-Alain Dessemontet

Plus de **1000** revues suisses et étrangères!
Carte de fidélité pour « Le Matin » du dimanche

Ouvert 7 jours sur 7

Av. William-Fraise 4 Tél. 021 616 27 29



L'EAU... SOURCE DE VIE
amenée à votre domicile
et pour votre confort par

Alain Saugy et Luc Gillieron
Genicoud SA
Installations
sanitaires

Rue de Genève 87 • 1004 Lausanne
Tél. 021 625 29 66 • Fax 021 625 29 93





La Caravane des Quartiers et Maison de Quartier

FÊTE PLACE DE MILAN

du mardi 4 septembre au dimanche 9 septembre

Maison de Quartier

Programme provisoire

Mardi 4 septembre, avenue Dapples 50

- 18h30** Vernissage de l'expo *Ethnographics*, balade commentée
- 19h30** Apéritif dînatoire – vernissage de la semaine avec M. Jean-Christophe Bourquin président de la Caravane des quartiers
- 21h** Cinéma en plein air dans la cour de la Maison de Quartier: *Chacun cherche son chat* de Klapisch ou comment découvrir son quartier en cherchant son chat...

Mercredi 5 septembre, place de Milan

- 10h – 18h** Metis'ARTE
- 14h – 16h** Pour les enfants, un après-midi de jeux, courses d'échasses, course aux sacs, slalom en trottinette, courses de petites voitures.
- 16h** Goûter offert aux participants
- 16h30** Spectacle *CONTES JOYEUX* par Anne-Claude Laurent et François Cerny, on commence une histoire avec un château des lutins et une reine et hop ils existent et on attend la suite.
- Soir** Bar – petite restauration – Ambianceur DJ Sergio

Jeudi 6 septembre, place de Milan

- Dès 10h** La Maison de Quartier Sous-gare, la Maison Mivelaz, la salle à manger du CMS d'Ouchy vous proposent d'apporter un légume à mettre dans un chaudron pour une soupe commune et intergénérationnelle que vous pouvez compléter par un morceau de fromage par exemple.
- 16h30 – 18h** Enfants du Monde
- 14h** Visite guidée du Jardin botanique, un trésor végétal à deux pas de chez vous.
- 19h** Apéro sous la yourte et petite restauration, ainsi que l'intervention d'Isabelle Bornillo
- 20h** Débat *QUARTIERS EN MUTATION*. Le quartier Sous-gare se transforme, l'extension de la gare et le nouveau musée en sont l'expression, d'autres évolutions se dessinent. Pour en discuter, nous avons réuni M. Michel VANNI, philosophe, M. Laurent GIUDETTI, architecte-urbaniste, M. Renaud JACCARD de l'Asloca.

Vendredi 7 septembre, place de Milan

- 10h – 18h** Metis'ARTE
- 19h** Apéro – Des associations polonaise, rwandaise et bolivienne, vous proposeront de déguster des *Cuisines du Monde* Fr. 12.–
- 21h** Nous accueillons ce soir sous notre yourte pour un concert Thierry ROMANENS. Valeur sûre et montante de la chanson tant romande que francophone, Thierry a reçu de nombreux prix. Il vient nous offrir ses chansons toutes pleines de tendresse, d'humour et de fraternité, ne boudez pas votre plaisir, l'entrée est libre.

Samedi 8 septembre, place de Milan

- 13h** Visite du Jardin botanique
- 14h** Atelier géant *EPOUVANTAILS*, venez créer votre épouvantail avec le matériel que nous mettons à votre disposition. Les parents sont évidemment les bienvenus, les épouvantails seront exposés sur la place.
- 18h** Erection des quatre totems géants par Metis'ARTE
- 19h** Isabelle Bonillo
- 19h30** Apéritif musical Emile Blues Band de la fondation Perceval, un groupe de musiciens pas tout à fait comme les autres à découvrir absolument.
- 20h** Pour finir la journée, nous vous proposons de partager une belle raclette à volonté: Fr. 12.–/adulte, Fr. 8.–/enfant. Vous profiterez également de la musique de notre ambienceur Dj Sergio.

Dimanche 9 septembre, place de Milan

- 10h15** *Missa Criola*
- 12h** Après la musique, la restauration: nous vous suggérons de prolonger la magie de la *Missa Criola* en partageant un brunch offert par la Caravane des Quartiers qui sera également notre événement de clôture.



Association Jorat Souviens-toi

Fête à la Ferme des Troncs les 8 et 9 septembre à Mézières

Cette année notre thème est l'éclairage. Nous aurons donc le marché du Jorat le 8 septembre – ainsi que la nuit des lumières. Le dimanche la fête continue et les artisans seront à l'œuvre – comme d'ailleurs le samedi.

Venez déguster nos produits du terroir, les gâteaux cuits au feu de bois – certainement la soupe des Brigands du Jorat s'ils veulent bien sortir de leur tanière et bien sûr que la cantine sera prête pour vous accueillir.

Vous aurez ainsi la possibilité de voir toute la ferme des Troncs animée par différents corps de métier.

Pour de plus amples renseignements vous pouvez appeler Mitzou au 021 903 15 26. Mzk

Votre JOURNAL D'OUCHY en 2012

N°	Délai rédactionnel: <i>Réception texte, réservation pub</i>	Délai matériel: <i>Récept. photo, fichier annonce</i>	Parution:
7	lundi 27 août	lundi 3 septembre	jeudi 13 septembre
8	lundi 8 octobre	lundi 15 octobre	jeudi 25 octobre
9	lundi 19 novembre	lundi 26 novembre	jeudi 6 décembre

Administration, facturation, régie publicitaire: **REGIPUB SA**
Case postale 137 • 1020 Renens 1
Tél. 021 317 51 92 • contact@regipubsa.ch

Publicité:
Laurence Germain
l.germain@regipubsa.ch
Tél. 021 317 51 91 / 079 124 81 61

A l'écoute de nos paroisses

L'individualisme n'a aucun avenir



C'est Rainer Korten, curé allemand en charge de la paroisse Saint-Nicolas à Antalya, lieu touristique très fréquenté du sud de la Turquie, qui l'avance: «La culture européenne de l'individu n'a aucun avenir». Il œuvre dans la seule paroisse chrétienne qui existe dans un environnement de 300 km. Un curé allemand en Turquie? C'est que, dans les années 1990-2000, douze à quatorze mille Allemands ont choisi d'y vivre leur retraite, leur situation financière suite à leur retraite anticipée leur permettant difficilement de rester dans leur pays. Le curé Korten, seul en charge de cette paroisse, a également des contacts avec les nombreux touristes, certains revenant régulièrement pour y passer l'hiver sous un climat plus clémente. D'autres contacts se nouent avec ceux qui trébuchent dans la vie, ceux que l'ombre du passé accompagne et ceux qui souhaitent refaire leur vie. Sa paroisse, résolument œcuménique et internationale, accueille des personnes d'une dizaine de nations, d'Afrique, d'Europe de l'Est, d'Amérique... Suite à une situation «géopolitique» favorable, à savoir les négociations entre l'Union européenne et la Turquie en vue de son adhésion future à l'UE, cette communauté a pu bénéficier dès 2004 d'un statut officiel d'association œcuménique selon le droit turc, une nouveauté et un fait extraordinaire dans un pays à forte majorité musulmane et officiellement laïc. Ainsi le curé Korten dispose d'une autorisation officielle de travail; tout homme et toute femme, y compris les Turcs, ont le droit de se rendre aux réunions proposées sans contrôle policier; l'importation et la publication d'écrits religieux sont autorisés; le curé a droit de visite dans les hôpitaux et les pri-

sons et l'association dispose du droit d'achat, de location et de construction d'immeubles. A la suite de cette percée juridique, d'autres associations religieuses ont pu se créer dans le pays. Comment le curé Korten vit-il en Turquie, dans une tout autre société, un contexte bien différent? Très bien, dit-il, et il précise que ce pays excelle dans la culture communautaire. L'important c'est de savoir qu'on vit ensemble, avec d'autres personnes, d'autres cultures, d'autres religions, d'autres habitudes, d'autres attitudes. Il en découle comme première maxime d'avoir du respect et des égards pour les autres. L'hospitalité dont nombre de voyageurs peuvent témoigner découle de cette attitude. Ce climat d'attention particulière portée à l'autre crée l'avenir, une vie en société possible et bonne pour tous. Ainsi, le curé en est convaincu, *la culture européenne de l'individu n'a aucun avenir*, cette culture du «single» qui vit avant tout, essentiellement et surtout pour lui-même est stérile. L'avenir est bien plus à qui sait rencontrer, partager, écouter, aider, accompagner celui qui se trouve sur son chemin de vie. Ça vous rappelle des textes bibliques? Vous n'avez pas tort... *Que l'amour fraternel vous lie d'une mutuelle affection; rivalisez d'estime réciproque* (Romains 12,10). Ou ce chant d'amour entendu souvent lors d'un mariage: *Quand je parlerais en langues, celle des hommes et celle des anges, s'il me manque l'amour, je suis un métal qui résonne, une cymbale retentissante* (1 Corinthiens 13,1). Et les Evangiles nous racontent tant d'histoires où Jésus voit et aime l'autre; où il a des égards, de la compassion et intervient. Me reviennent aussi à l'esprit ces mots: *Le but de la vie est d'agir selon la volonté de Dieu – peu importe ce qui se passe. Nous sommes tous liés: nous faisons partie d'un filet de réciprocité; nous sommes habillés avec le vêtement d'un avenir commun*. Ce sont des propos du pasteur Martin Luther King, militant non violent pour les droits civiques des Noirs aux Etats-Unis. Cet été, que vous partiez sous d'autres cieux ou que vous passiez vos journées à Lausanne, vous aurez certainement des occasions d'avoir un peu de cette sensibilité pour l'autre que vous voyez, que vous croisez, que vous connaissez – ou ne connaissez pas. Antalya peut être partout!

Hermann Vienna
pasteur de la paroisse réformée de Saint-Jean

Restaurant *Le Pirate* Brasserie Lausanne-Ouchy

Spécialités de nos lacs et de la mer
Terrasse panoramique
avec vue sur le lac Léman

4, place de la Navigation - CH-1006 Lausanne
Tél. 021 613 15 00 - Fax 021 613 15 15 - www.aulac.ch

7 jours sur 7



Le seul et unique bar à tapas!
Lausanne-Ouchy

Crevettes à gogo!

Avenue d'Ouchy 66 - CH-1006 Lausanne
Tél. 021 616 75 75 - www.elblanco.ch

Chaque mardi soir

7 jours sur 7

www.cdmgroup.ch



Le Comptoir d'Or

Bijouterie - Horlogerie

ACHAT - BIJOUX - OR - ARGENT

Argenterie, pièces, lingots, déchets
Montres de marques, pierres précieuses
Démontage des pierres gratuit
Réparations montres et bijoux

OR 24 carats = 53 CHF/gr
ARGENT fin = 900 CHF/kg
PAIEMENT CASH

Expertisez gratuitement vos bijoux avant de les fondre !!!

déplacement à domicile gratuit !!

Ligne TL 1 arrêt Epinettes

Lundi - Vendredi 9h30 - 18h30
Samedi 10h - 15h

Av. William-Fraisse 7 • 1006 Lausanne
Mail: lecomptoirdor@gmail.com

021 616 31 67
079 128 10 10

HONDA

MOTO
Loisirs s.r.l.

Agent exclusif HONDA

Vente et réparation

Av. W-Fraisse 8
1006 Lausanne

Tél. 021 616 56 93
Fax 021 616 23 92
www.motoloisirs.ch

APPELEZ LES PROS DE L'ELECTROMENAGER

PRIX!
021 825 15 06

MORAND ÉLECTROMÉNAGER SA

0844 TAXI 214 214

taxis214@gmail.com
www.taxi214.ch

TAXI 214 LAUSANNE

Pour vous abonner au
JOURNAL DOUCHY

Fr. 20.- par année

REGIPUB SA

Case postale 137, Longemalle 9, 1020 Renens 1
Tél. 021 317 51 92, contact@regipubsa.ch

ASSISTANCE À DOMICILE

Soins, Accompagnement et Aide au ménage

Nous nous adaptons à vos besoins et habitudes avec engagement, professionnalisme et sensibilité:
Jour et nuit, 7/7, week-end; personnel qualifié avec expérience, flexible et fiable; reconnue par toutes les caisses maladie.

ASSISTANCE À DOMICILE pour la ville et la campagne

Tél. 021 311 19 11

www.homecare.ch

N° 6 Juillet août 2012

CALENDRIER

Tous les jeudis (sauf en août)

Confrérie des pirates d'Ouchy Av. d'Ouchy 81-83
18-20h *Stamm des pirates et ami-e-s*

Tous les premiers mardis du mois

Union Nautique Ouchy Lausanne Voir www.unol.ch
18h-20h *Stamm à thème* Sauf juillet et août

27 juillet

Musée Olympique Ecran géant au-dessus de la fontaine
Cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques
Dès 22h En direct de Londres Voir page 2

Du 27 au 29 juillet

Festiv'Ouchy *Ouchy Années 80* Place de la Navigation

Du 1^{er} au 5 août

Société de développement et des intérêts d'Ouchy
Ouchy National Voir page 3

Du 10 au 12 août

Festiv'Ouchy *Ouchy Country* Place de la Navigation

Du 17 au 19 août

Association Fête du Soleil Place de la Navigation
Fête de la Mi-août

25-26 août

Triathlon de Lausanne Voir page 2

25-26 août

Club de Voile Lausanne (<http://cvl.ch/calendrier-2012>)
Challenge du Toucan

26 août, 1-2 septembre

Ensemble de cuivres La Riviera Voir page 4
Une Riviera dans chaque port
spectacle musical et théâtral
avec Oers Kisfaludy

Du 30 août au 2 septembre

Street Bowl Contest Bowl de Vidy

1^{er} septembre

Club de Voile Lausanne (<http://cvl.ch/calendrier-2012>)
Régate nocturne Le Farinet

Du 4 au 9 septembre

Caravane des Quartiers et Maison de Quartier Pl. Milan
Fête et animations Voir page 7

6 septembre

Société de développement du Sud-ouest Maison de Saint-Jean
19h *A la découverte du 6^e continent* Voir page 4

8-9 septembre

Association Jorat Souviens-toi Mézières
Fête à la Ferme des Troncs Voir page 7

9 septembre

Service des sports Vidy
7^e édition Lausanne Walking

9 et 23 septembre

Union des brocanteurs romands Place de la Navigation
Fête du livre et du disque

Au marché...

Marché dominical d'Ouchy, allée des Bacounis
de 8h à 20h, tous les dimanches du 1^{er} avril au 30 sept.
Marché alimentaire, boulevard de Grancy
les lundis et jeudis de 8h à 13h

Durant tout l'été...

Bellerive-Plage fête ses 75 ans Voir page 6

Au musée...

Musée Olympique, fermé pour cause de modernisation
Musée éphémère sur le bateau *Helvétie*
Les Jeux sur écran géant + animations
Voir page 2

Musée de l'Elysée Ma-di 11-18h, fermé lundi sauf fériés
Gratuit le premier samedi du mois
⇒ 2 sept. Trois expositions: Voir JO de juin

- Pieter Hugo – *This Must Be The Place*
- Roger Ballen – *Asylum*
- *De la collection*, sélection d'acquisitions récentes du musée

Musée romain de Vidy
Tous les jours en juillet/août 11-18h
Mystères & superstitions Voir page 3

La Riviera

BRASSERIE - RESTAURANT

Place de la Navigation 8
1000 Lausanne 6 Ouchy
www.brassieriviera.com
tél.: 021 616 53 09
e-mail: info@brassieriviera.com

Une nouvelle carte saisonnière
Nos Spécialités de Brasserie
Filets de Perches et Entrecôtes
Fondues et Mets au fromage
Ouvert 7 jours sur 7 !
Aussi pour vos banquets et anniversaires

entreprise
r. antonioli s.a.

Depuis 100 ans

RA

021 691 11 41

rue du centre 59
1025 saint-sulpice

www.antonioli.ch
antoniolisa@antonioli.ch

MENUISERIE ÉBÉNISTERIE

- Agencements
- Réparations
- Transformations
- Entretien d'immeubles

D. CHRISTEN S.A.
Maîtrise fédérale

Tél. 021 616 24 78* Av. de Cour 38c

SinoSanté
Centre de médecine chinoise
www.sinosante.ch

Acupuncture - Moxibustion - Massage Tuina - Phytothérapie

Rhume des foins, allergies, migraines, stress, fatigue, dépressions
douleurs cervicales, lombaires, dorsales, articulaires & musculaires
hernies discales, sciatique, insomnie, obésité, ménopause, eczéma

Lausanne	Vevey	Morges	Yverdon
Petit-Chêne 38	Simplon 23	La Gare 26	Remparts 20
021 3126118	021 9228888	021 8020888	024 4268888

BON pour un bilan de santé par nos professeurs chinois

LOUEZ votre écran plat **dès Fr. 39.- / mois**

LCD-Plasma

TV HI-FI VIDEO HUGUENIN

Bd de Grancy 46
Tél. 021 312 22 00
Fax 021 323 78 05

NOUVEAU

Les Villas d'Asie
Glacier Restaurant Spécialités asiatiques

NOUVELLE SALLE DE CONFÉRENCE À LA NAUTIQUE À OUCHY

Le Restaurant « Les Villas d'Asie » vient de créer une **Salle de conférence (35 places)**.

Le prix de location est de **Fr. 50.-** la première heure,
Fr. 40.- la seconde et de **Fr. 10.-** par heure supplémentaire.
Conditions spéciales de location pour les associations.

Terrasse VIP (14 places) face au port, pour vos séances-repas le soir ou à midi.

Vous trouverez plus d'informations sur les tarifs de location sur notre site.*

* WWW.LANAUTIQUECH/RESTAURANTS